

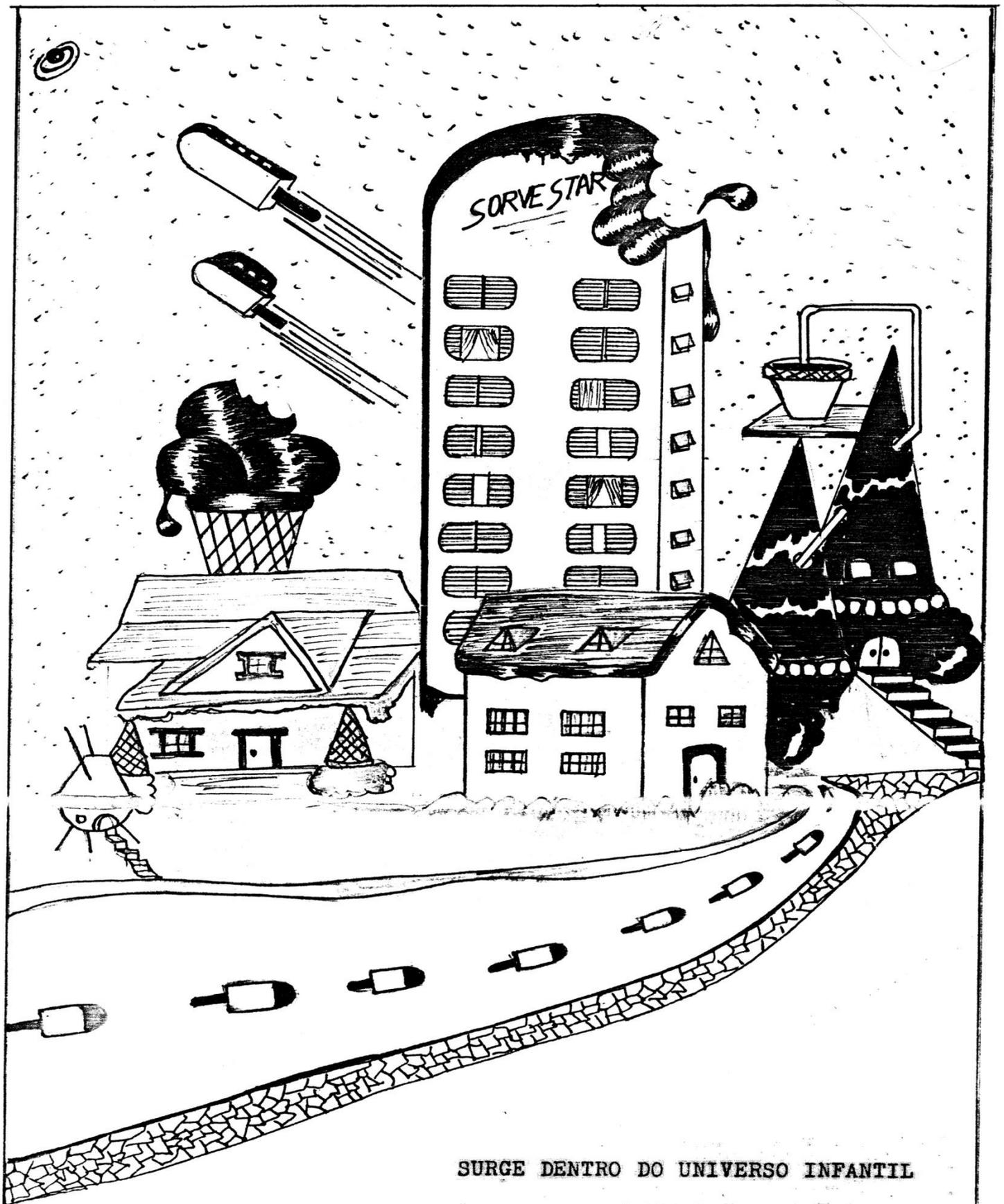
# GRUPO KIN-KÁ

DE TEATRO INFANTIL

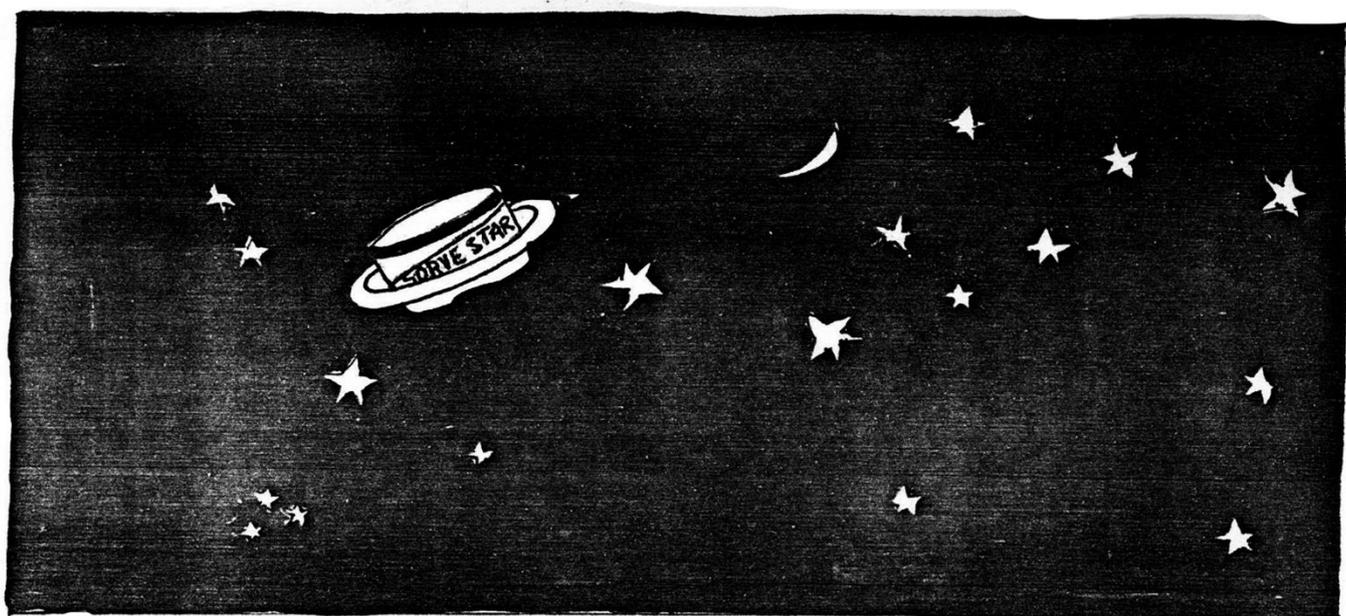
apresenta

# SURVIVE STAR

UMA VIAGEM  
MUSICAL  
INTERGELÁCTICA



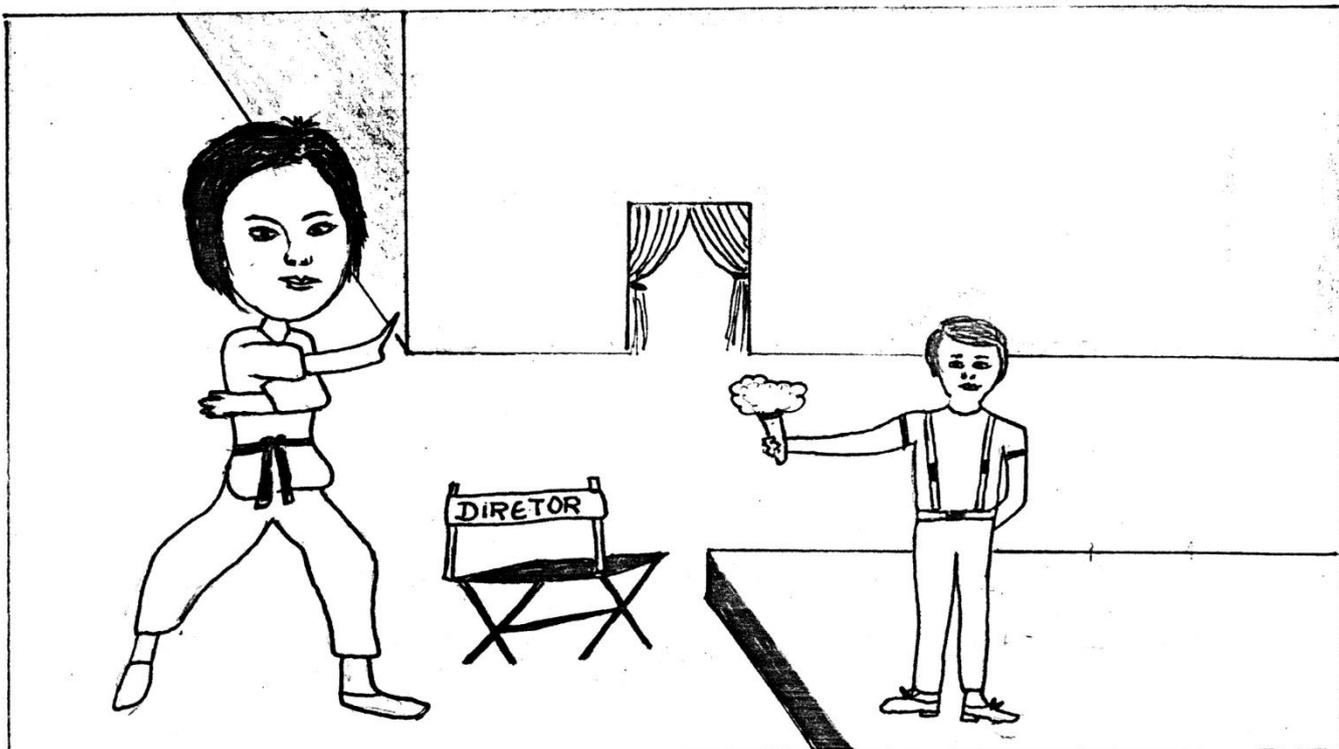
SURGE DENTRO DO UNIVERSO INFANTIL  
UMA FRUTA QUE SE JULGA DO BRASIL :  
A KIN-KÃ ,QUE QUER ADOÇAR A VIDA DAS  
CRIANÇAS  
E ATIVAR, NOS ADULTOS, MUITAS LEM -  
BRANÇAS...



### PROPOSTA DO GRUPO

O GRUPO KIN-KÃ DE TEATRO INFANTIL se formou à partir de alguns elementos do Grupo de Arte Pon-Kã (espetáculo "Tempestade em Copo D'água" - indicado para o Prêmio Mambembe/83), objetivando principalmente a experimentação de uma linguagem voltada aos espetáculos infantis através da dança e da música, sem o intuito de minimizar o / poder criativo das crianças e sim instigá-lo ainda mais. Este Grupo a exemplo do Grupo de Arte Pon-Kã, é um grupo mestiço, onde existe uma preocupação muito grande na miscigenação das artes ocidentais e orientais, aplicando técnicas já desenvolvidas por alguns componentes como o Tai-Chi-Chuan, Mímica, Dança Moderna, Jazz, Afro Jazz, etc... Aproveitando-se o que há de melhor dentro de cada uma dessas técnicas, o Grupo pretende formar um produto oriundo de todas elas. Essa é a técnica "Pon-Kã", ou seja, a miscigenação cultural de raças ditas opostas. O KIN-KÃ se apresenta como mais um espaço para / todos os interessados na experimentação no plano de Teatro Infantil, e visa intercambiar conhecimentos com todos os grupos existentes no Brasil e paralelamente a isso, já se mobiliza no intercâmbio Brasil-Japão, concretizado através de contato com representante da Associação Japonesa de Teatro Infanto-Juvenil.

KIN-KÃ é o nome de uma fruta cítrica cultivada / no Brasil por imigrantes japoneses. É uma miniatura de laranja, que se come com casca e tudo. É muito doce e muito apreciada pelas crianças do / interior. O nome do Grupo surgiu exatamente por ser uma fruta racialmente híbrida - de raízes / ocidentais e orientais .-



### DIREÇÃO DO ESPETÁCULO

CELSE SAIKI iniciou sua carreira artística na Univ. Fed. de Minas Gerais - Teatro Universitário . Vindo para São Paulo, atuou em diversas peças como "Antígone" de Sófocles, "O Pagador de Promessas" de Dias Gomes, "A Carta" de Somerset Maugham (esta contracenando com Rubens de Falco e Beatriz Segal, com figurinos de Clodovil) , "A / Revista do Bexiga" , "Tempestade em Copo D'água", etc... Em TV, / faz trabalhos desde 1980 para a Rede Globo de Televisão (Telecurso Primeiro Grau, O Bem Amado, Plantão de Polícia, Carga Pesada, Os / Trapalhões, Sítio do Pica Pau Amarelo, etc...) . Em cinema, atuou no premiadíssimo filme de Tizuka Yamazaki, "Gaijin- Caminhos para a liberdade" . Estreiou em direção teatral em 1981 com a peça "Lam be Beiços e seu criado Cata Farelos" (indicação Prêmio Mambembe/81) e como autor, estreiou no ano de 1982 com a peça "Pofinha", ainda inédita. Três textos seus já foram montados : "O caso do Manto da / Princesa da Lua", "A complicada história do Palhaço Atrapalhadinho" e "O Poente no País do Sol Nascente" . Atualmente é professor de interpretação no Conservatório de Artes Dramáticas Emílio Fontana . Foi um dos fundadores do Grupo de Arte Pon-Kã .

Sua maior preocupação dentro da montagem é não fazer mais uma peça meramente verborrágica, tentando ganhar o público através da linguagem da dança, mímica e música, complementares à fala. Sua preocupação como autor é não definir personagens maniqueístas, tentando levá-los mais para o caminho humano, onde todos são tudo (bons e maus, bondosos e egoístas) . Este é o princípio do Tao, a contradição , que é muito seguido pelo autor e diretor .



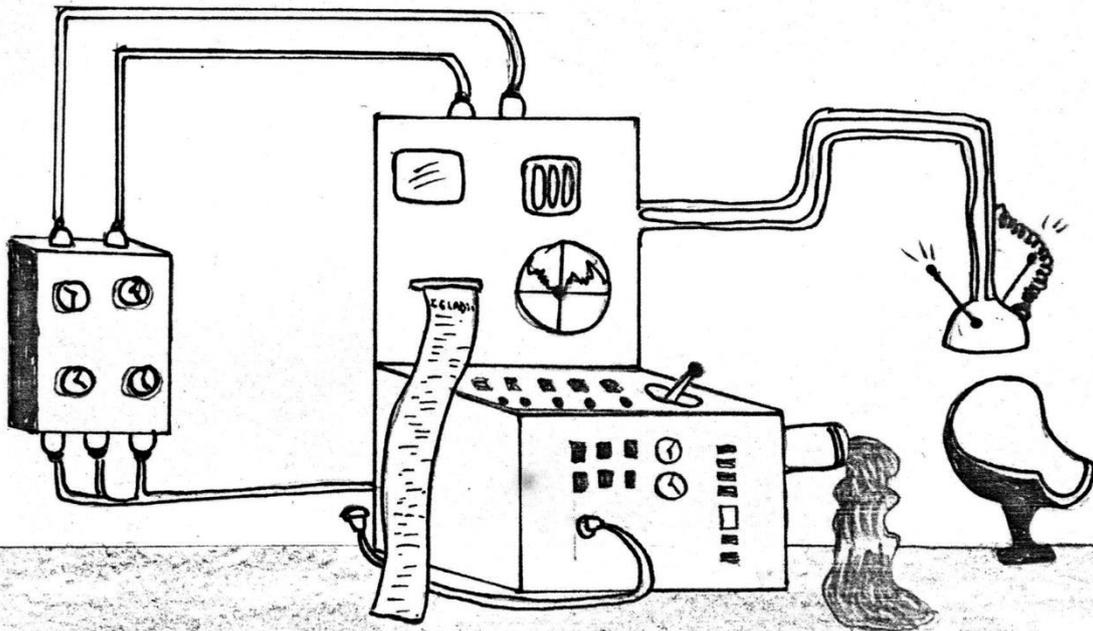
CARLOS BARRETTO  
(Rei Kaskinhads)

CIBELE TROYANO  
(Rainha Banana Splitds)

Iniciou sua carreira teatral / no Grupo de Teatro da Ciências Sociais-USP , grupo premiado em 1976 com o Prêmio APCA. Fez inúmeras peças, dentre / elas "Dorotéia", "Andando e / Voando com alguém e ninguém", "Lambe Beijos e seu Criado Ca ta Farellos", "Tempestade em / Copo D'água". Faz dança moder na e Jazz no Ballet Stagium , além de ser professor de in - terpretação no Curso Emílio / Fontana. É um dos fundadores do Grupo de Arte Pon-Kã .

Além de atriz, também é instrumen- tista e arranjadora musical. Fez inúmeras peças, dentre elas "Are- na Conta Zumbi", "O Gato de Botas" "Fada Rock...Fada Rock", "Alice / Candura, Pura Pura..." . Desenvol ve também o trabalho de autoria / de textos, como "Requiem para ge- léias e Torradas" . Faz cursos de Preparação Vocal , além de Piano.

ATENÇÃO. O PLANETA  
KENTÁLIDS. APROXIMA-  
SE



### Ó ESPETÁCULO "SORVE STAR - UMA VIAGEM INTERGELÁTICA"

A peça conta a história de duas crianças, Patty e Sérgio, que estão entediadas dentro de seu apartamento, e que, através dos pingos da chuva, aliados aos trovões, começam a ouvir uma musicalidade dentro desse fenômeno. De repente, um trovão fortíssimo os dissocia celularmente e eles se transportam para um sistema solar totalmente oposto do nosso : o Sistema Gelático . O Sol deste Sistema é frio e todos os planetas também o são, com exceção do Planeta Kentálids, que aterroriza os demais. As crianças chegam ao Planeta Géladis, governado harmonicamente pelo Rei Kaskinhads e pela Rainha Banana Splitds, exatamente no momento da invasão do Planeta Kentálids, governado pelo Rei Kika Lords. São confundidos como espiões e à partir daí muita ação se desenrola , desde lirismo até atos extremos de astúcia , ambição e compaixão , humor e... mau humor . Os efeitos especiais , tanto musicais como visuais possuem uma participação muito importante dentro da montagem, uma vez que, no Teatro, não se possui as técnicas utilizadas em filmes de ficção científica. No final da peça , as crianças voltam para seu habitat natural, São Paulo, e percebem que, em um mundo muito frio ( humanamente e climaticamente ), o que importa verdadeiramente é a chama interior que cada pessoa carrega dentro de si mesmo...

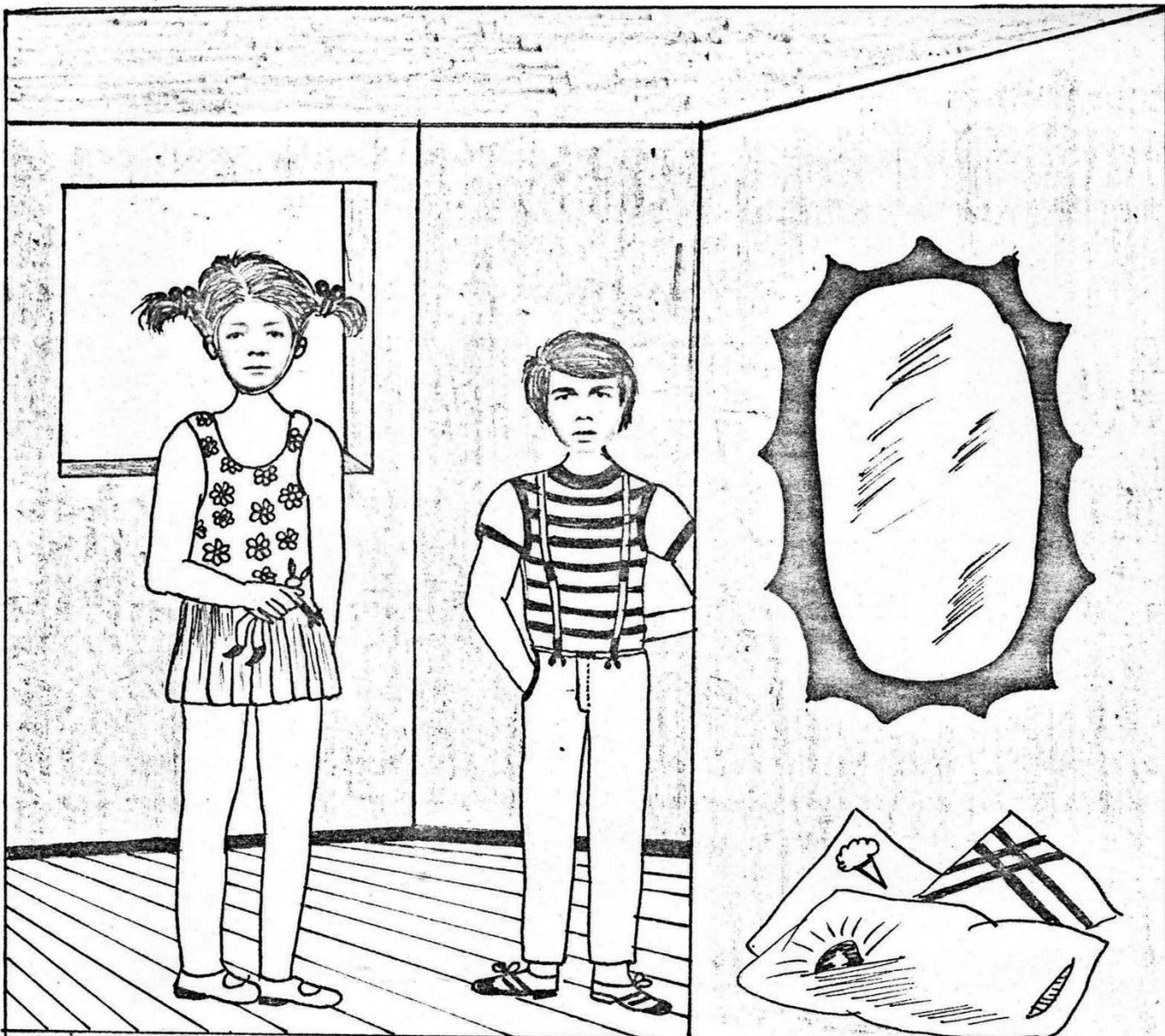


JOSÉ VICTOR  
(Ardentildo)

Sua dedicação primeira é música. no "Festival Interno do Colégio Objetivo-FICO", foi aclamado como o melhor intérprete. Participou co Conjunto de Rock "A Seda", além de diversos outros shows. Em teatro, fez a peça "O Poente no País do Sol Nascente" e "A Farsa do Juiz". Faz trabalhos como diretor musical e compositor, como os já executados nas peças "O Santo e a / Porca" e "O Palácio dos Urubus".

MILTON TANAKA  
(Rei Kika Lords)

Sua carreira artística está direcionada à dança, tendo no entanto um desempenho efetivo no Teatro e como violonista na Música. Fez a Escola Municipal de Bailados, Ballet Ismael Guiser, Ballet Cisne / Negro, entre outros. Fez inúmeras apresentações de coreografias. Como ator, seu trabalho mais expressivo em "Tempestade em Copo / D'água". Desenvolve também o Tai-Chi-Chuan. Foi um dos fundadores do Grupo de Arte Pon-kã. Atualmente dá aulas de dança em várias academias da Capital.



GRACIELA DE LEONARDIS  
(a menina Patty)

Iniciou sua carreira artística no Uruguai, em duas modalidades : o Teatro e a Música . Fez o Conservatório Musical / Atheneo, e artes dramáticas / no Instituto Bertold Brecht , ambos em Montevideo. Fez as / peças "O Libertado" e "Pique-nique no Front", esta última já no Brasil (Porto Alegre) . Participou do Grupo Experimental de Música em Porto Alegre e foi uma das fundadoras do Grupo de Arte Pon-kã, em São Paulo .

NEY CHATAGNIER  
(o menino Sérgio)

No início de sua carreira, as peças das quais participava, sempre voltaram-se ao público infantil, como "Perfeitópolis, a cidade da alegria", "Oculosândia", "Boi da Cara Preta", este último lhe proporcionou a indicação ao Prêmio Mambembe, na categoria de Melhor Ator . Fez outras peças como "As aves da noite" , "Lambe Beijos e seu Criado Catafarelos", etc... Trabalhou em novela de rádio, como "Uma noite encantada", na Rádio Trans América FM .



NEWTON SAIKI  
(O Bobo e o Soldado Gelatina)

Começou sua carreira artística participando de várias oficinas de Teatro, entre elas a "Oficina de Jogos Dramáticos e Improvisação", e a "Oficina de Teatro do Curso Anglo". Fez aulas de dança no Centro Cultural São Paulo, e participou das "Oficinas Pon-kã de Teatro" no Teatro Eugênio Kusnet. Fez as peças "Antígone", "Menino / Rock" e "O Poente no País do Sol Nascente", entre outras. Foi um dos fundadores do Grupo Teatral Pessoal do Poente.

FICHA TÉCNICA/ ARTÍSTICA DO ESPETÁCULO

texto .....	"SORVE STAR - Uma viagem intergelática"	
autoria e direção .....	Celso Saiki	
coreografias .....	Carlos Barretto e Milton Tanaka	
direção musical .....	Gustavo Kurlat	
figurinos e adereços .....	Milton Tanaka	
músicas de José Victor /	letras de Celso Saiki	
elenco .....	Carlos Barretto / Cibele Troyano / Graciela De Leonardis / José Victor / Milton Tanaka / Ney Chatagnier / Newton Saiki	
administração .....	Celso Saiki	desenhos de
tesouraria .....	Carlos Barretto	Fernando Gonçalves
produção executiva .....	Regina Helena	ves .-
produção .....	GRUPO KIN-KÃ DE TEATRO INFANTIL	
	Cooperativa Paulista de Teatro	



O GRUPO KIN-KÃ DE TEATRO INFANTIL

informa a estréia da peça infantil musical " SORVE STAR - UMA VIAGEM INTERGELÁTICA " de autoria e direção de Celso Saiki , que acontecerá no próximo dia 10 de Março, na Sala Paulo Emílio Sales Gomes do Centro Cultural São Paulo, às 15:30 hs.

O GRUPO KIN-KÃ DE TEATRO INFANTIL se formou à partir da iniciativa de alguns elementos do Grupo de Arte Pon-Kã, objetivando principalmente a experimentação de uma linguagem voltada para os espetáculos infantis através da dança e da música, sem o intuito de minimizar o poder criativo das crianças e sim instigá-lo ainda mais. "SORVE STAR" é um texto inédito escrito e dirigido por Celso Saiki, que conta a história de duas crianças que viajam para o Sistema Gelático, mais especificamente para o Planeta Géladis, a terra dos sorvetes.

Dados sobre a montagem :

texto .....	"SORVE STAR- Uma viagem intergelática"
autoria e direção .....	Celso Saiki
direção musical e arranjos .....	Gustavo Kurlat
coreografias .....	Carlos Barretto e Milton Tanaka
efeitos sonoros .....	Graciela De Leonardis
figurinos e adereços .....	Milton Tanaka
elenco .....	Carlos Barretto / Cibele Troyano Graciela De Leonardis / José Victor Milton Tanaka / Ney Chatagnier / Newton Saiki

.. temporada no Centro Cultural : de 10/Março a 01/Abril

.. de quinta a domingo sempre às 15:30 hs.

.. censura livre

.. Centro Cultural São Paulo - Sala Paulo Emílio

Rua Vergueiro, 1000 (Próximo à Estação Vergueiro do Metrô)  
desenhos e artes finais .....

Fernando Gonçalves

produção executiva e contatos comerciais .....

Regina Helena

produção .....

GRUPO OPERACIONAL KIN-KÃ DE TEATRO INFANTIL

Cooperativa Paulista de Teatro